

Министерство культуры Российской Федерации
ФГОУ ВПО «Кемеровский государственный университет
культуры и искусств»
Социально-гуманитарный институт
Кафедра иностранных языков

40-летию вуза посвящается

CINEMA WORLD

ХРЕСТОМАТИЯ

по чтению на английском языке

по специальности 071301
«Народное художественное творчество»
специализации «Кино-, видеотворчество»

Кемерово 2009

Утверждена на заседании кафедры иностранных языков 29.05.2009 г.,
протокол № 9.

Рекомендована к изданию Методическим Советом
социально-гуманитарного института КемГУКИ 24.06.2009 г.,
протокол № 6.

Рецензенты:

Синельникова О. В. – кандидат искусствоведения, доцент кафедры теории и истории искусств Кемеровского государственного университета культуры и искусств;

Акулина Л. Н. – доцент кафедры иностранных языков Кемеровского института (филиала) Российского государственного торгово-экономического университета;

Светлакова Е. Ю. – кандидат философских наук, доцент кафедры фото-, видеотворчества Кемеровского государственного университета культуры и искусств.

Cinema World [Текст]: хрестоматия по чтению на английском языке для студентов очного и заочного отделений специальности 071301 «Народное художественное творчество», специализации «Кино-, видеотворчество» / сост. М. В. Денисенко, Т. Н. Юдина. – Кемерово: Кемеров. гос. ун-т культуры и искусств, 2009. – 257 с.

Цель предлагаемого пособия – формирование и закрепление навыков чтения и перевода аутентичных текстов.

Хрестоматия «Мир кино» будет интересна не только специалистам в области кинематографа, но и многим любителям киноискусства, которые увлекаются изучением английского языка.

Составители:
ст. преп. *Денисенко М. В.*,
ст. преп. *Юдина Т. Н.*

CONTENTS

I. HISTORY OF MOTION PICTURES	6
INTRODUCTION.....	6
EARLY EXPERIMENTS	8
THOMAS EDISON AND WILLIAM DICKSON.....	9
THE RISE AND FALL OF KINETOSCOPES	10
THE LUMIÈRE BROTHERS.....	12
ONE-REELERS	13
SILENT MOVIES	14
<i>D. W. GRIFFITH AND HIS EPICS</i>	14
<i>SILENT COMEDIES</i>	15
<i>EUROPEAN SILENT MOVIES</i>	16
<i>THE SILENT DOCUMENTARY</i>	18
SOUND FILMS.....	19
<i>EARLY TALKIES</i>	20
<i>DEVELOPMENTS IN EUROPE</i>	21
THE DEVELOPMENT OF COLOR FILMS.....	22
FILMS AFTER WORLD WAR II	23
<i>NEOREALISM AND THE NEW WAVE</i>	24
<i>THE ACHIEVEMENTS IN NEW CINEMA OF OTHER EUROPEAN COUNTRIES</i>	25
<i>NON-EUROPEAN CINEMA</i>	27
NEW AMERICAN FILMMAKERS.....	29
BIG-BUDGET BLOCKBUSTERS	31
RECENT TRENDS	33
II. THEORY OF MOTION PICTURES.....	36
WHAT IS MOTION PICTURE?	36
TYPES OF MOTION PICTURES	37
<i>DOCUMENTARY FILM</i>	38
<i>UNDERGROUND FILM</i>	39
<i>ANIMATED FILMS</i>	40
FILM GENRES	41
MAIN FILM GENRES.....	43

FILM SUB-GENRES	45
<i>HORRORS!</i>	48
<i>SOAP OPERAS</i>	49
<i>MUSICAL FILM</i>	50
PEOPLE WHO MAKE A MOTION PICTURE	52
<i>Producer</i>	52
<i>Screenwriter</i>	52
<i>Film Director</i>	53
<i>Unit Production Manager</i>	53
<i>Casting Director</i>	54
<i>Actors</i>	54
<i>Stunt People</i>	54
<i>Animal «Actors»</i>	55
<i>Director of Photography</i>	55
<i>Cameraman</i>	55
<i>Designers</i>	56
<i>Assistant Directors</i>	56
<i>Film and Sound Editors</i>	56
<i>Music Composer</i>	57
<i>Other Positions</i>	57
THE ART OF TELEVISION	58
III. SHOOTING A MOTION PICTURE.....	61
GENERAL FILMING PROCESS.....	61
SCRIPT	63
SETTINGS	64
COSTUME	65
THE SECRETS OF MAKE-UP	66
TECHNICAL ASPECTS OF FILMING	67
<i>OPERATING THE CAMERA</i>	68
<i>LIGHTING THE SCENE</i>	68
<i>MONTAGE</i>	69
<i>RECORDING THE SOUND</i>	70
<i>MIXING</i>	72
<i>MUSIC</i>	73
<i>DUBBING</i>	74

SPECIAL EFFECTS	75
DISTRIBUTING AND MARKETING A MOTION PICTURE	79
IV. ANIMATION.....	81
HISTORY	81
ANIMATION IN EUROPE	82
CONTEMPORARY DEVELOPMENTS	84
THE PRODUCTION PROCESS	84
TYPES OF ANIMATION	86
WALT DISNEY'S EARLY LIFE BEFORE HIS GREAT SUCCESS	88
THE WALT DISNEY COMPANY	90
SOYUZMULTFILM.....	93
V. FILM CORPORATIONS AND FESTIVALS	96
HOLLYWOOD	96
UNITED ARTISTS CORPORATION.....	97
WARNER BROTHERS.....	98
METRO-GOLDWYN-MAYER, INC.	99
PARAMOUNT PICTURES CORPORATION	101
TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION	102
BOLLYWOOD: INDIA'S STAR MACHINE	104
TŌHŌ MOTION PICTURE COMPANY.....	107
MOSFILM.....	107
GORKY FILM STUDIO.....	110
LENFILM.....	112
FILM FESTIVALS	114
<i>CANNES FESTIVAL</i>	116
« <i>KINOTAVR</i> ”	118
VI. FILM CELEBRITIES	120
FOUR GREAT COMEDIANS OF THE SILENT CINEMA.....	120
CHAPLIN'S FIRST APPEARANCE ON THE STAGE	122
GRETA GARBO.....	123
ALFRED HITCHCOCK	124
PAUL NEWMAN	126
STANLEY KUBRICK	128
AKIRA KUROSAWA ABOUT HIMSELF.....	129

SEAN CONNERY	130
YOU KNOW MY NAME – 007.....	131
JEAN-PAUL BELMONDO	134
JACK NICHOLSON	135
GEORGE LUCAS.....	138
JOHN TRAVOLTA	139
LEONARDO DICAPRIO	141
KIERA KNIGHTLEY	143
MEGAN FOX	146
EISENSTEIN AS A TEACHER	149
LEONID GAIDAI	150
ROLAN BYKOV	152
ELDAR RYAZANOV	153
NIKITA MIKHALKOV.....	154
KONSTANTIN KHABENSKIY	157
CHULPAN KHAMATOVA	158
SUPPLEMENTS.....	160
LIST OF PROPER NAMES.....	160
LIST OF MOVIES	178
GLOSSARY	187
ENGLISH-RUSSIAN VOCABULARY	200
SLANG EXPRESSIONS	248
LIST OF SOURCES.....	251
CONTENTS	253